



# 1/144 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

## BOEING 727

The Boeing 727 has become the best selling tri-jet in the world with more than 1,200 ordered or in service. Production of the Boeing 727 began at the end of 1960, the go-ahead decision being prompted by orders from two American companies, United Air Lines and Eastern Air Lines, for 40 aircraft each. The first 727 passenger service was operated by Eastern on February 1st, 1964. In common with other types of airliner designed in the early 1960s, the Boeing 727 employed a rear mounted arrangement for its jet engines. This reduced cabin noise and gave a greater flexibility on power. Free of podded or "buried" engines, the wing was designed to make full use of advanced moving surfaces to reduce landing speeds and increase take-off performance. A novel feature of the 727 is the self-contained "Airstairs" unit which facilitates passenger boarding and deplaning. The unit drops down under the tail, retracting flush when not in use. At major terminals jetways are used to board and

Le Boeing 727 est le triréacteur qui a obtenu le plus de succès au monde, avec plus de 1,200 appareils en commande ou en service. La fabrication du Boeing 727 commença vers la fin de 1960 et la décision d'aller de l'avant dans cette construction fut dictée par le fait que deux compagnies américaines, l'United Air Lines et l'Eastern Air Lines, avaient passé chacune une commande de 40 avions. Le premier service de passagers du 727 fut inauguré par l'Eastern le 1er février 1964. De même que d'autres types d'avion de transport conçus au début des années 60, le Boeing 727 utilisait un dispositif monté à l'arrière pour ses moteurs à réaction, ce qui réduisait le bruit dans la cabine et conférait à la force motrice une plus grande flexibilité. Exempte de moteurs dissimulés ou en retrait, l'aile était étudiée pour utiliser au maximum des surfaces mobiles avancées afin de réduire les vitesses d'atterrissage et d'augmenter le rendement au décollage. Une caractéristique nouvelle du 727 est la trappe "Airstairs", qui permet aux passagers de monter en avion et d'en descendre plus aisément. Cette trappe se rabat sous la queue et est escamotée lorsqu'on ne s'en sert pas. Aux aéroports principaux, on utilise des

Das "Boeing 727" ist zum meistverkauften Dreidüsen-Flugzeug auf der Welt geworden mit mehr als 1.200 im Auftrag oder bereits im Dienst. Die Produktion des Boeing 727 begann Ende 1960 und die Entscheidung dazu stützte sich auf Aufträge zweier amerikanischen Gesellschaften, United Air Lines und Eastern Air Lines von je 40 Flugzeugen. Den ersten Flugdienst führte Eastern am 1. Februar 1964 ein. Gemeinsam mit anderen Flugzeugtypen, die Anfang der 60er Jahre entworfen wurden, wird bei dem Boeing 727 eine rückwärts angebrachte Anordnung seiner Düsenmotore verwendet. Dies setzt das Geräusch in der Kabine herab und ergibt eine grössere Beweglichkeit bezüglich Kraft. Ohne "eingehülste" oder "vergrabene" Motore wurde der Flügel so entworfen, um vollen Gebrauch von den fortgeschrittenen, beweglichen Oberflächen zu machen, und um die Landungsgeschwindigkeit herabzusetzen und die Abfluggeschwindigkeit zu erhöhen. Ein neuartiges Merkmal des 727 ist die in sich geschlossene "Airstairs"-Einheit, die das Anbordgehen und Aussteigen der Passagiere erleichtert. Die Einheit wird unter dem Heck herabgelassen und kann wieder fluchtend eingezogen werden.

### GENERAL INSTRUCTIONS

It is recommended that exploded views are studied and assembly practised before cementing together. Note: small parts are best painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered: assemble in sequence.

IF STAND IS TO BE USED CUT AWAY WALL OF PLASTIC FROM STAND SLOT IN FUSELAGE UNDERSIDE.

### INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peint plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent coïncider avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées et doivent être montées en ordre.

DANS LE CAS OU CE MODELE DOIT ETRE MONTÉ SUR UN SOCLE, DÉCOUPEZ L'EMPLACEMENT DANS LE FUSELAGE.

### ALLGEMEINE BAUTIPS

Anordnung und Vollständigkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckelbild überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilepassung ungeleimt probieren. Nur nächstbenötigte Teile von Gussrippen lösen bzw Sichtbeutel entnehmen. Baufolge entspricht der Teilnummerierung. Einbauteile vorab bemalen.

FALLS DAS MODELL AUF EINEN STANDER MONTIERT WERDEN SOLL SCHNEIDEN SIE DEN WERKSTOFF AUS DEM SCHLITZ IN DEM FLUGZEUGRUMPF.



CEMENT  
COLLE  
KLEBEN



TRANSPARENCY  
TRANSPARENT  
KLARSICHTTEIL



DO NOT CEMENT  
NE PAS COLLER  
NICHT KLEBEN



ALTERNATIVE PARTS  
ALTERNATIVE PIECE  
WECHSELBAUTEIL

### SPECIAL INSTRUCTIONS

Paint fuselage halves before applying transfers. Avoid getting paint on the inside edges as this will interfere with cementing. Note that any slight irregularity in the paint line will be covered by the transfers.

For a model with retracted undercarriage, the legs, wheels and tail bumper (46, 48-50, 53-56, 58, 59, 61, 62) should be omitted and the doors (47, 51, 52, 57, 60) cemented in closed position.

### INSTRUCTIONS SPECIALES

Peindre les moitiés du fuselage avant de poser les décalques. Eviter de mettre de la peinture sur l'intérieur des bords pour ne pas gêner le collage. Notez, que les légères irrégularités de la ligne de peinture seront couvertes par les décalques.

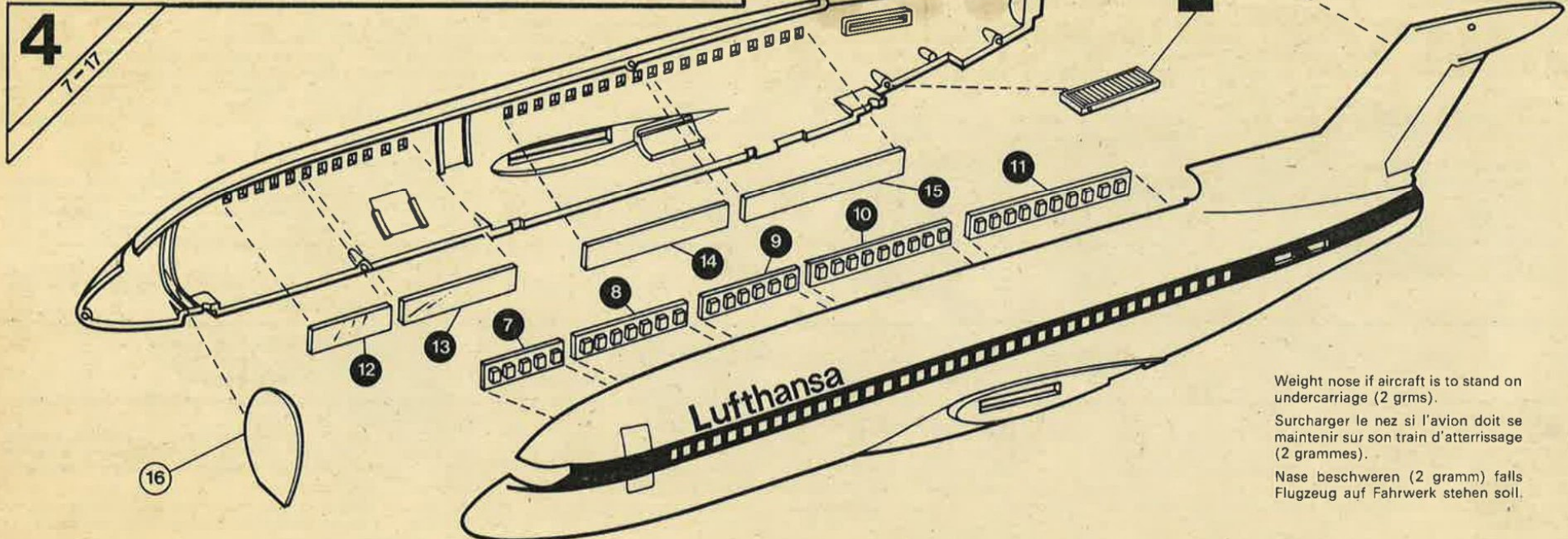
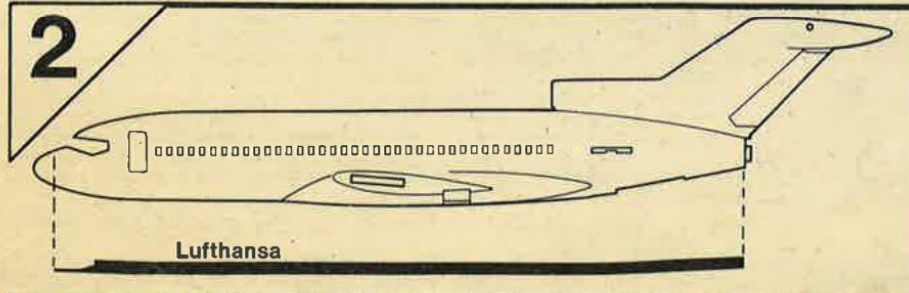
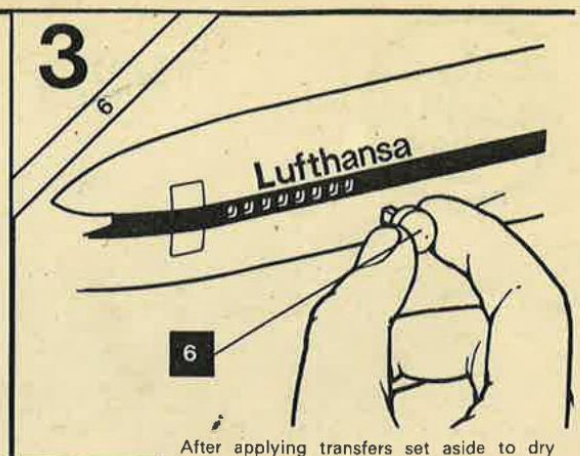
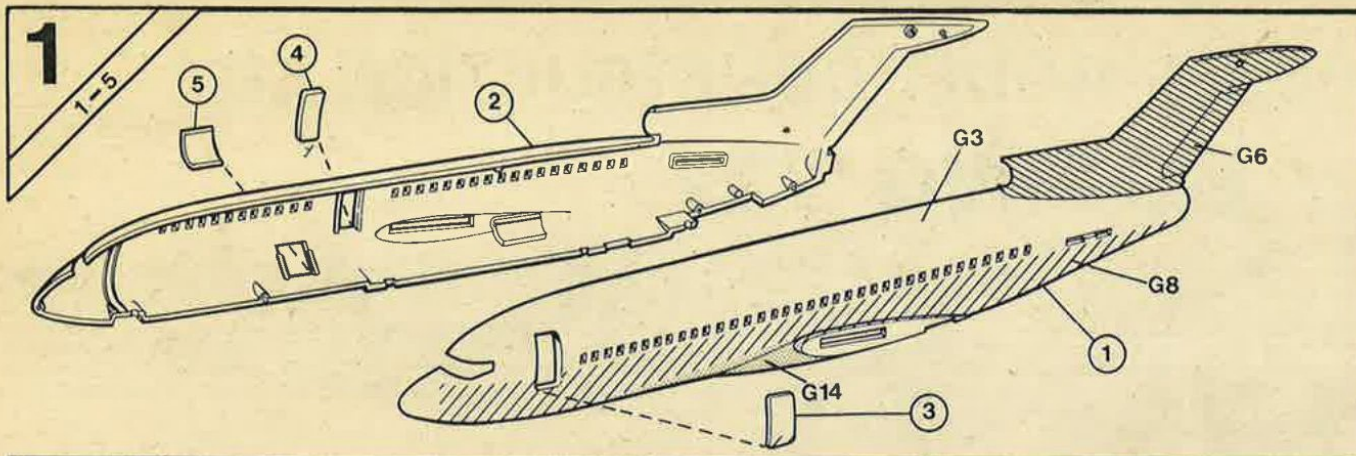
Pour un modèle à train d'atterrissage rentré, omettre les jambes et les roues (46, 48-50, 53-56, 58, 59, 61, 62) et coller les portes (47, 51, 52, 57, 60) en position fermée.

### SONDERHINWEISE

Rumpfhälften vor Anbringen der Abziehbilder fertig bemalen, Farbe an Leimflächen verschmiert mit Kleber. Geringfügige Unsauberkeiten an den Rumpffarbgrenzen werden durch Abziehbilderstreifen überdeckt.

Bei Fahrwerk EIN: Federbeine, Räder und Hecksporn (46, 48-50, 53-56 und 58, 59, 61, 62) weglassen, Radklappen (47, 51, 52, 57, 60) "geschlossen" montieren.



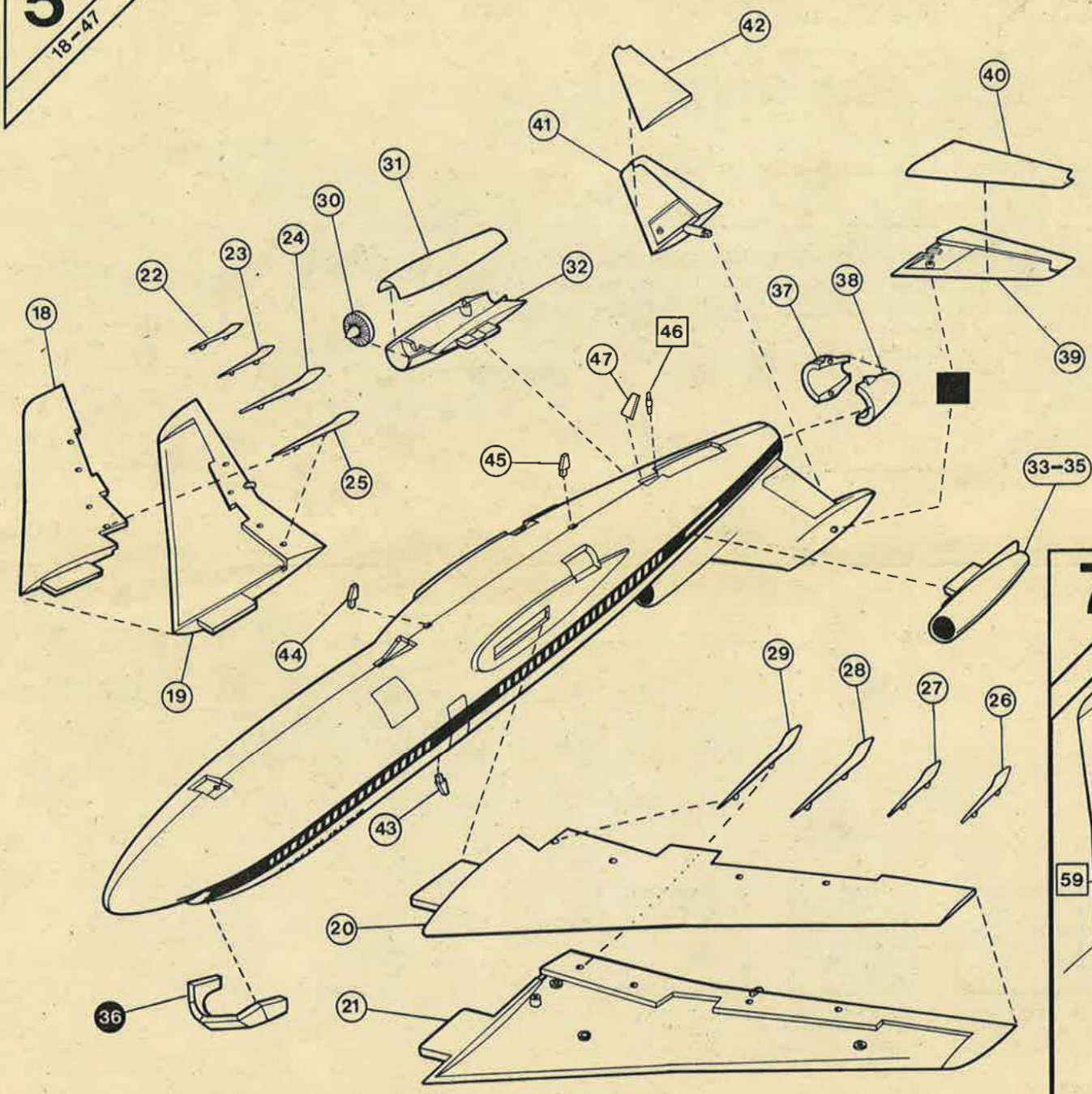


After applying transfers set aside to dry before attempting to pierce transfer as shown.  
 Après avoir posé les décalques, laisser sécher avant d'essayer de les percer comme indiqué.  
 Nach Anbringen der Schiebepilder Modell zum gründlichen Trocknen abseits stellen, erst dann z. B. Fensteröffnungen behutsam drehend ausstanzen.

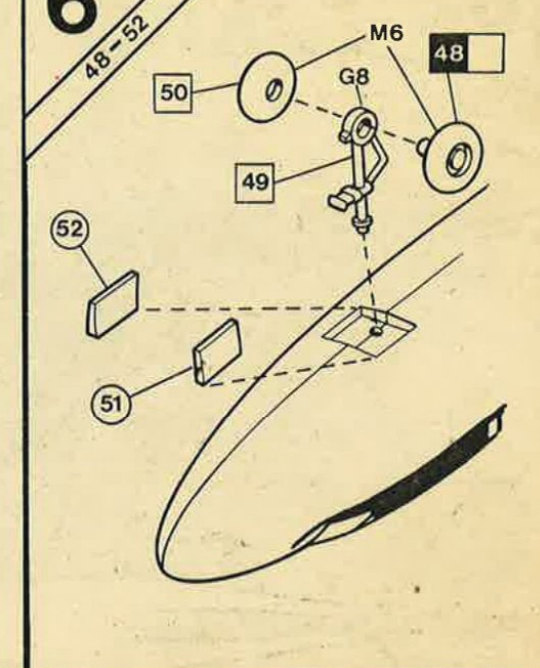
Weight nose if aircraft is to stand on undercarriage (2 grms).  
 Surcharger le nez si l'avion doit se maintenir sur son train d'atterrissage (2 grammes).  
 Nase beschweren (2 gramm) falls Flugzeug auf Fahrwerk stehen soll.



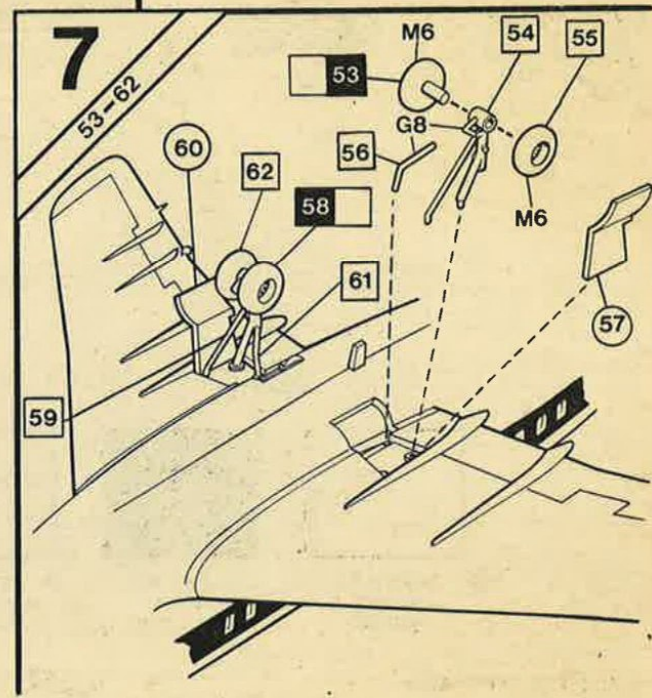
**5**  
18-47



**6**  
48-52



**7**  
53-62





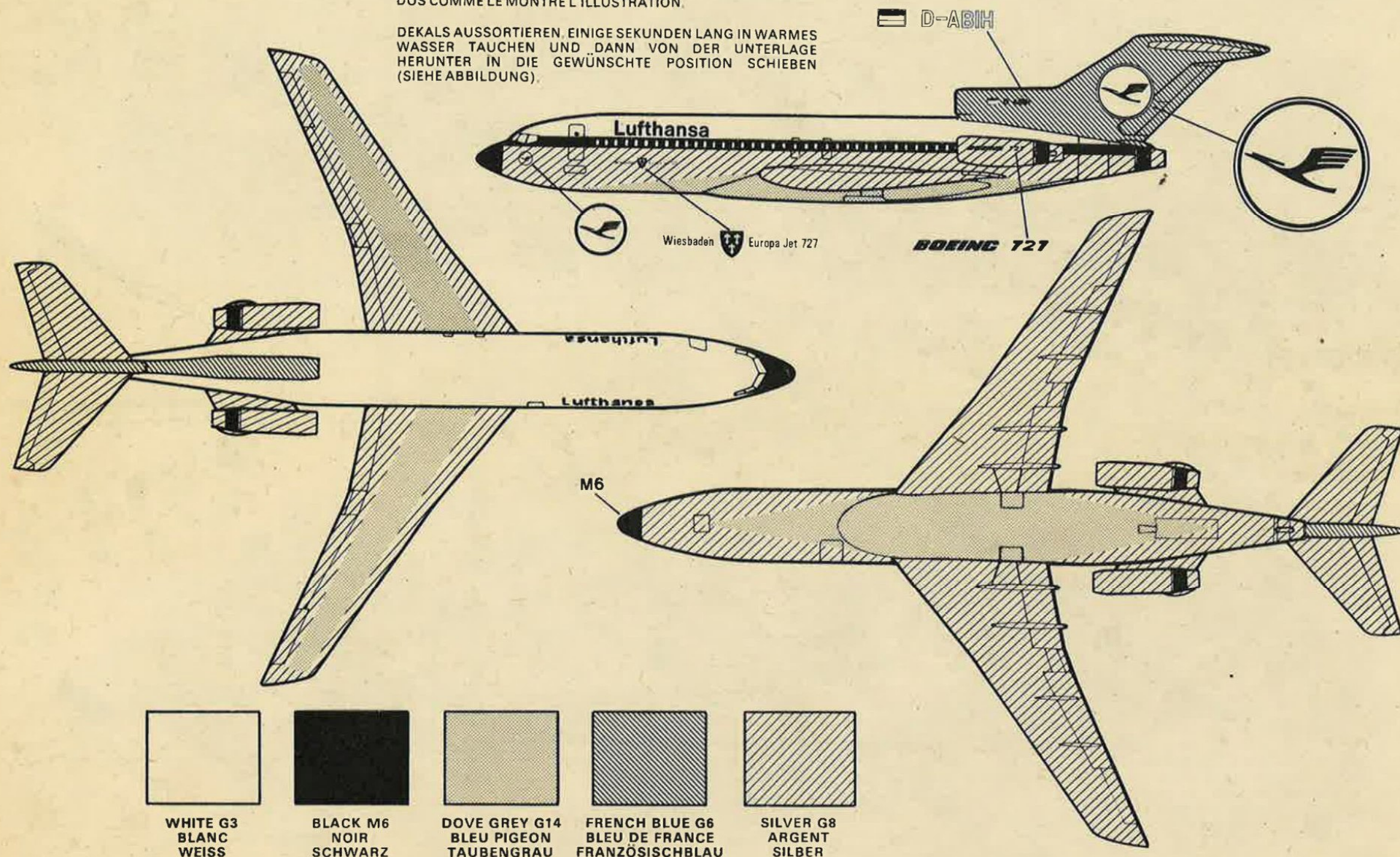
8

PAINT NOS: M6 G3 G6 G8 G14

APPLY TRANSFERS, SEPARATE INTO REQUIRED SUBJECTS  
DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF  
BACKING INTO POSITION SHOWN IN ILLUSTRATION.

APPLIQUER LES DÉCALCOMANIES, DÉCOUPER LES SUJETS  
VOULUS, LES TREMPER DANS DE L'EAU TIÈDE PENDANT  
QUELQUES SECONDES, METTRE EN PLACE ET DÉCOLLER LE  
DOS COMME LE MONTRE L'ILLUSTRATION.

DEKALS AUSSORTIEREN, EINIGE SEKUNDEN LANG IN WARMES  
WASSER TAUCHEN UND DANN VON DER UNTERLAGE  
HERUNTER IN DIE GEWÜNSCHTE POSITION SCHIEBEN  
(SIEHE ABBILDUNG).



WHITE G3  
BLANC  
WEISS



BLACK M6  
NOIR  
SCHWARZ



DOVE GREY G14  
BLEU PIGEON  
TAUBENGRAU



FRENCH BLUE G6  
BLEU DE FRANCE  
FRANZÖSISCHBLAU



SILVER G8  
ARGENT  
SILBER